

Zolang het aantal personeelsleden in een bepaalde categorie, bedoeld in § 4 van artikel 14 van voornoemde wet van 18 februari 1977, zoals gewijzigd door dit besluit, en in § 1, laatste lid, van artikel 8 van de wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs, zoals gewijzigd door dit besluit, hoger blijft dan het aantal betrekkingen waarop de inrichting in deze categorie recht heeft bij toepassing van vooroemde bepalingen, mogen bedoelde personeelsleden in dit ambt niet vervangen worden, noch tijdelijk, noch definitief.

**Art. 10.** De vastbenoemde leden van het administratief personeel worden in hun graad in dienst behouden in de instelling waar zij geaffecteerd zijn, voor zover het globaal aantal personeelsleden het totaal aantal niet overschrijdt dat door artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 december 1978 tot vaststelling van de voorwaarden voor het bepalen van het aantal betrekkingen in de ambten van het administratief personeel van de inrichtingen van het lange type, zoals gewijzigd door dit besluit, is bepaald.

Bedoelde betrekkingen worden bij afvloeiing vervangen door betrekkingen in de ontbrekende ambten in het personeelsbestand, in toepassing van voornoemd artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 december 1978, zoals gewijzigd door dit besluit, in de hieravvolgende volgorde : bode-kamerbewaarder, klerk, klerk-typist(e), klerk-steno-typist(e), opsteller.

**Art. 11.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf het begin van het academiejaar 1982-1983.

**Art. 12.** Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1982.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
M. TROMONT

N. 82 — 1136

Koninklijk besluit nr. 78 houdende vaststelling van de regels en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het hulpvoedend personeel en van het administratief personeel, inzonderheid in het hoger onderwijs van het korte type

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het genummerd besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majestet ter ondertekening voor te leggen wordt genomen in het kader van de wet van 2 februari 1982 op de bijzondere machten. De wettelijke grondslag is vervat in artikel 1, 5<sup>e</sup>, waardoor de Koning de macht is verleend om bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit maatregelen te nemen ten einde « de openbare uitgaven te beheersen en te beperken, onder meer (...) door het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen die, geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste van de Staat zijn (...) ».

Voorliggend besluit heeft tot doel bezuinigings- en beheersingsmaatregelen i.v.m. de toekenning van ambten van hulpvoedend en administratief personeel in het hoger onderwijs van het korte type door te voeren en tevens een anomalie i.v.m. de toekenning van het ambt van bibliothecaris in dezelfde onderwijs-sector weg te werken.

Deze materie werd geregeld door het koninklijk besluit van 15 april 1977, tot vaststelling van de regelen en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het hulpvoedend personeel en van het administratief personeel van de inrichtingen voor secundair onderwijs en voor het hoger onderwijs, met uitzondering van het universitair onderwijs.

Tant que le nombre de membres du personnel dans une catégorie déterminée, dont question au § 4 de l'article 14 de la loi précitée du 18 février 1977, telle qu'elle a été modifiée par le présent arrêté et au § 1er, dernier alinéa de l'article 8 de la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture, telle qu'elle a été modifiée par le présent arrêté, reste plus élevé que le nombre de fonctions auquel l'institution a droit dans cette catégorie, en application des dispositions précitées, les membres du personnel en question ne peuvent être remplacés, ni temporairement, ni définitivement dans cette fonction.

**Art. 10.** Les membres du personnel administratif, nommés définitivement sont maintenus en fonctions dans leur grade et dans l'institution où ils ont été affectés, pour autant que le nombre global de membres du personnel ne dépasse pas le nombre total de membres du personnel fixé par l'article 3 de l'arrêté royal du 14 décembre 1978 fixant les conditions pour la détermination du nombre d'emplois dans les fonctions du personnel administratif des établissements d'enseignement supérieur de type long, tel qu'il est modifié par le présent arrêté.

Les emplois en question qui deviennent vacants sont remplacés par des emplois dans les fonctions manquantes dans la situation du personnel en application de l'article 3 précité de l'arrêté royal du 14 décembre 1978, tel qu'il est modifié par le présent arrêté, dans l'ordre ci-après : messager-huissier, commis, commis-dactylographe, commis sténodactylographe, rédacteur.

**Art. 11.** Cet arrêté entre en vigueur au début de l'année académique 1982-1983.

**Art. 12.** Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1982.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
M. TROMONT

F. 82 — 1136

Arrêté royal n° 78 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif, notamment dans l'enseignement supérieur de type court

### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté numéroté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est pris dans le cadre de la loi du 2 février 1982 sur les pouvoirs spéciaux. Le fondement légal en est repris à l'article 1er, 5<sup>e</sup>, par lequel le Roi a le pouvoir, par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, de prendre des mesures afin de « maîtriser et de limiter les dépenses publiques notamment (...) en fixant le montant et les modalités d'octroi de subventions, indemnités et allocations qui sont en tout ou en partie, directement ou indirectement, à la charge de l'Etat (...) ».

Le présent arrêté a pour but de concrétiser des mesures d'économie et de restriction en ce qui concerne l'attribution de fonctions de personnel auxiliaire, d'éducation et de personnel administratif dans les établissements d'enseignement supérieur de type court, et d'éliminer en même temps une anomalie en matière d'attribution de la fonction de bibliothécaire dans le même secteur d'enseignement.

Cette matière a été réglée par l'arrêté royal du 15 avril 1977 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emploi dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif des établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur, à l'exception de l'enseignement universitaire.

In inrichtingen die zowel secundair als hoger onderwijs organiseren worden de leerlingen van beide onderwijsniveaus samengesteld om het aantal ambten van hulpvoedend en administratief personeel te bepalen.

Aan bovengenoemd koninklijk besluit worden door onderhavig besluit en het koninklijk besluit nr. 61 van 20 juli 1982, houdende wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1977, wijzigingen aangebracht waardoor een duidelijker onderscheid wordt gemaakt tussen autonome scholen van hoger onderwijs en inrichtingen met secundair en hoger onderwijs. De bepaling van het aantal leden van het hulpvoedend en administratief personeel in deze laatste inrichtingen gebeurt op basis van het koninklijk besluit nr. 61 van 20 juli 1982 met uitzondering van het ambt van bibliothecaris.

Het genummerd koninklijk besluit dat wij nu voorleggen regelt de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in autonome scholen van hoger onderwijs, wat het korte type betreft, met uitzondering van het ambt van bibliothecaris, dat in hoofdstuk II, artikel 5, van onderhavig besluit wordt geregeld voor de inrichtingen die eveneens secundair onderwijs organiseren.

Dit ambt kan immers niet opgericht of gesubsidieerd worden in de autonome secundaire inrichtingen.

Het groeperen van alle bepalingen m.b.t. de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type die geen secundair onderwijs omvatten in een afzonderlijk koninklijk besluit kan worden verantwoord vanuit de beleidsoptie betreffende het hoger onderwijs van het korte type. Er kan namelijk worden verwacht dat na de uitvoering van artikel 13, § 4, van de wet van 29 mei 1959, tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijs-wetgeving, houdende uitvoering van het plan tot rationalisatie en programmatie, de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type die momenteel nog secundair onderwijs organiseren, volledig autonomus zullen worden.

De artikelen van dit besluit worden in drie hoofdstukken ondergebracht :

1<sup>e</sup> Bepalingen m.b.t. inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan die geen secundair onderwijs met volledig leerplan omvatten (artikelen 1 tot 4);

2<sup>e</sup> Bepalingen m.b.t. inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan die ook secundair onderwijs met volledig leerplan organiseren (artikel 5);

3<sup>e</sup> Bepalingen m.b.t. de overgangsmaatregelen (artikelen 6 en 7).

Om taalkundige reden werd de benaming « opvoedend hulp-personeel » vervangen door de benaming « hulpvoedend personeel ».

De wijziging aan het vigerende stelsel van normen m.b.t. de inrichtingen die geen secundair onderwijs met volledig leerplan omvatten kunnen als volgt worden samengevat :

— het totaal aantal betrekkingen van hulpvoedend en administratief personeel wordt per inrichting met één eenheid verminderd vanaf 240 studenten (artikel 1);

— het ambt van studiemeester-opvoeder, dat in het hoger onderwijs minder betekenis heeft dan in het secundair onderwijs, wordt beperkt tot één ambt per inrichting. De op die manier weggevalle ambten worden gedeeltelijk vervangen door ambten van directie-secretaris, klerk-typist(e) en opsteller (artikel 1);

— de ambten kunnen georganiseerd worden op basis van het aantal regelmatig ingeschreven studenten op 1 februari van het voorafgaand schooljaar in plaats van op de dertigste dag van het lopende schooljaar. Deze maatregel is bezuinigend en maakt het de inrichtingen makkelijker de ambten tijdig te voorzien. Voor het schooljaar 1982-1983 worden de studenten geteld op de dertigste schooldag van het schooljaar 1981-1982. Door deze maatregel heeft de overheid meer budgettaire zekerheid (artikel 2).

Het begrip « regelmatig ingeschreven student » wordt in afzonderlijk koninklijk besluit op nieuwe wijze omschreven. De nieuwe definitie zal aan de huidige praktijk in dit verband niet veel wijzigen.

Dans les établissements qui organisent simultanément l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur, les élèves et les étudiants des deux niveaux d'enseignement sont additionnés afin de déterminer le nombre de fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif.

L'arrêté royal susmentionné est modifié par le présent arrêté et par l'arrêté royal n° 61 du 20 juillet 1982 portant modification de l'arrêté royal du 15 avril 1977, afin de différencier plus nettement les écoles autonomes de l'enseignement supérieur et les établissements organisant simultanément l'enseignement secondaire et supérieur. La détermination du nombre d'emplois du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif dans ces derniers établissements, se fait sur la base de l'arrêté royal n° 61 du 20 juillet 1982 à l'exception de la fonction de bibliothécaire.

L'arrêté royal numéroté que nous soumettons maintenant, règle les conditions du calcul du nombre d'emplois dans les fonctions visées dans les écoles autonomes de l'enseignement supérieur en ce qui concerne le type court, à l'exception de la fonction de bibliothécaire, qui est aussi réglée par l'article 5 du présent arrêté pour les établissements qui organisent également l'enseignement secondaire.

En effet, cette fonction ne peut être ni créée ni subsidiée dans les écoles secondaires autonomes.

Le regroupement de toutes les dispositions relatives aux établissements d'enseignement supérieur de type court, qui ne comprennent pas d'enseignement secondaire, dans un arrêté royal séparé, peut se justifier pour des raisons de politique en matière d'éducation supérieure de type court. En effet, on peut prévoir qu'après l'exécution de l'article 13, § 4, de la loi du 29 mai 1959, modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, relatif au plan de rationalisation et de programmation, les établissements d'enseignement supérieur de type court qui organisent encore actuellement de l'enseignement de niveau secondaire deviendront entièrement autonomes.

Les articles du présent arrêté sont groupés dans trois chapitres :

1<sup>e</sup> Les dispositions qui concernent les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice ne comprenant pas d'enseignement secondaire de plein exercice (articles 1 à 4);

2<sup>e</sup> Les dispositions qui concernent les établissements d'enseignement supérieur du type court et de plein exercice organisant également de l'enseignement secondaire de plein exercice (article 5);

3<sup>e</sup> Les dispositions transitoires (articles 6 et 7).

Pour des raisons linguistiques, le terme « opvoedend hulp-personeel » a été remplacé par le terme « hulpvoedend personeel ».

Les modifications au système des normes en vigueur pour les établissements qui ne comprennent pas d'enseignement secondaire de plein exercice peuvent se résumer comme suit :

— le nombre total d'emplois dans les fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif est réduit d'une unité par établissement à partir de 240 étudiants (article 1er);

— la fonction de surveillant-éditeur, dont la signification est moindre dans l'enseignement supérieur que dans l'enseignement secondaire est limitée à un emploi par établissement. Les fonctions supprimées de la sorte sont remplacées, en partie, par des fonctions de secrétaire de direction, de commis-dactylographe et de rédacteur (article 1er);

— les fonctions sont organisées, sur la base du nombre d'étudiants régulièrement inscrits, au 1er février de l'année scolaire précédente au lieu de sur la base du trentième jour de l'année scolaire en cours. Cette mesure est une mesure d'économie et permet aux établissements de prévoir ces fonctions plus facilement et à temps. Pour l'année scolaire 1982-1983, les étudiants sont recensés le trentième jour de l'année scolaire 1981-1982. Cette mesure donne au Gouvernement plus de sûreté budgétaire (article 2).

La notion « d'étudiant régulièrement inscrit » est redéfinie dans un autre arrêté royal. La nouvelle définition ne s'écarte guère de la pratique actuelle.

Wel zal slechts een beperkt aantal buitenlandse studenten in aanmerking genomen worden (artikel 2);

— onverminderd de huidige en toekomstige beschikkingen over deeltijdse arbeid (verlof voor verminderde prestaties) zijn alle betrekkingen met uitzondering van het ambt van opvoeder-huismeester ofwel volledig of halftijds te begeven (artikel 3);

— een betrekking in een ambt mag in principe vervangen worden door een andere waarvan het maximum van de weddeschaal hetzelfde of lager is, behalve wat de ambten opvoeder-huismeester en bibliothecaris betreft (artikel 4).

In hoofdstuk II is een afzonderlijke bepaling opgenomen m.b.t. het ambt van bibliothecaris voor de inrichtingen van het korte type met volledig leerplan die ook secundair onderwijs met volledig leerplan organiseren. Een betrekking kan opgericht of gesubsidieerd worden wanneer de gezamenlijke bevolking 200 studenten bereikt (artikel 5).

Als maatregelen van overgang zijn in hoofdstuk III volgende beschikkingen voorzien :

— de erkende vastbenoemde of stagedoende studiemeester-opvoeder kan verder zijn ambt uitoefenen voor zover het totaal aantal leden van het hulpopvoedend en administratief personeel niet overschreden wordt (artikel 6, §§ 1 en 2);

— een analoge regeling wordt voorzien voor de secretaris-bibliothecaris (artikel 7, § 3). Voor beide gevallen geldt 1 oktober 1982 als datum waarop de omschreven situatie wordt vastgelegd;

— de tijdelijke vervanging van een studiemeester bedoeld in artikel 6 van dit besluit die in het nieuw stelsel niet is voorzien, kan behouden blijven indien deze vervanging is ingegaan vóór 30 juni 1982 (artikel 6, § 3);

— het ambt van bibliothecaris wordt geleidelijk ingevoerd in het Pedagogisch Hoger Onderwijs (andere afdelingen dan de middelbare technische normalschool). In afwachting dat deze bibliothecaris in sommige scholen kan aangesteld worden, kan één betrekking meer van studiemeester-opvoeder worden georganiseerd (artikel 7, §§ 1, 2 en 4).

In artikel 8 tenslotte wordt de opheffingsbepaling m.b.t. het oorspronkelijk koninklijk besluit van 15 april 1977 verduidelijkt. Genoemd koninklijk besluit behoudt immers in zijn toepassingsgebied de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan die ook secundair onderwijs met volledig leerplan organiseren, wat betreft de ambten van het hulpopvoedend en administratief personeel, met uitzondering van het ambt van bibliothecaris.

Het feit dat hier vooropgesteld wordt een materie te regelen bij bijzondere-machtenbesluit, waardoor voldoende wettelijke grondslag wordt gevonden in de voor het onderwijs « klassieke » basiswetten en die overigens vroeger door een gewoon koninklijk besluit was geregeld, vergt enige toelichting.

Er zijn de begrotingsmoeilijkheden die dringende en onmiddellijke maatregelen noodzakelijk maken. Het begin van het schooljaar is nakend, en de onderwijsinrichtingen dienen tijdig op de hoogte gebracht te worden van de genomen maatregelen. Een omslachtige en tijdrovende raadplegingsprocedure wordt best vermeden.

In een advies over de normen in het secundair onderwijs stelde de Raad van State :

« Om verwarring te voorkomen zowel omwent de rechtskracht van de ontwerp-bepalingen als omwent de consultatieveverplichtingen zal de Regering een keuze moeten doen en moet zij al naargelang van die keuze in de aanhef alleen naar de gewone wetten of alleen naar de bijzondere-machtenwet van 2 februari 1982 verwijzen. Wel te verstaan is er slechts vrijstelling van de wettelijke raadplegingsverplichtingen wanneer de Koning optreedt krachtens de bijzondere machten en zich beroept op de dringende noodzakelijkheid bedoeld in artikel 3, § 2, van de wet van 2 februari 1982. »

Wanneer echter een materie geregeld wordt bij bijzondere-machtenbesluit, en wanneer — om één of andere reden — dezelfde rechtsbehandeling niet bij gewoon koninklijk besluit wordt genomen, dan worden de daarin vervatte bepalingen tot de wettelijke norm verheven.

In de lijn van bovenvermeld advies van 7 mei 1982 hebben wij gekozen voor een regeling van deze materie op basis van de bijzondere-machtenwet.

Volledig conform aan dit advies beseffen wij dat na het verstreken van de termijn verleend voor de bijzondere machten, een nieuwe wijziging enkel nog door de wetgever zal kunnen geschieden.

Toutefois seul un nombre réduit d'étudiant étrangers pourront être pris en considération (article 2);

— sans préjudice des dispositions actuelles et à venir sur le travail à temps partiel (congés pour prestations réduites), toutes les fonctions, à l'exception de celle d'éducateur-économiste sont à attribuer soit à temps plein, soit à mi-temps (article 3);

— un emploi dans une fonction peut en principe être remplacé par un autre dont le maximum de l'échelle de traitement est le même ou inférieur, sauf pour les fonctions de surveillant-économiste ou de bibliothécaire (article 4).

Le chapitre II comprend une disposition spécifique à la fonction de bibliothécaire pour les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice qui organisent simultanément de l'enseignement secondaire de plein exercice. Dans ces établissements un emploi de bibliothécaire peut être créé ou subventionné lorsque la population globale atteint 200 étudiants (article 5).

A titre de mesure transitoire le chapitre III prévoit que :

— le surveillant-éducateur nommé à titre définitif, ou stagiaire, ou agréé comme tel, peut continuer à exercer sa fonction pour autant que le nombre total des membres du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif ne soit pas dépassé (article 6, §§ 1er et 2);

— une mesure analogue est prévue pour les secrétaires-bibliothécaires (article 7, § 3). Dans les deux cas ci-dessus, c'est au 1er octobre 1982 que les situations sont figées;

— le remplacement temporaire d'un surveillant visé à l'article 6 du présent arrêté, et qui n'est pas prévu par le nouveau régime, peut être maintenu si le remplacement a pris cours avant le 30 juin 1982 (article 6, § 3);

— la fonction de bibliothécaire est progressivement introduite dans l'enseignement supérieur pédagogique (autre que normal moyen technique). En attendant que ce bibliothécaire puisse être désigné dans certaines écoles, un seul emploi de surveillant-éducateur supplémentaire peut encore être attribué (article 7, §§ 1er, 2 et 4).

L'article 8 précise la disposition relative à l'abrogation de l'arrêté royal du 15 avril 1977. Cet arrêté reste d'application pour les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice qui organisent simultanément de l'enseignement secondaire de plein exercice, pour les emplois dans les fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et dans les fonctions du personnel administratif, à l'exception de la fonction de bibliothécaire.

Le fait que l'on propose ici de régler une matière par un arrêté royal de pouvoirs spéciaux, alors que l'on trouve un fondement légal suffisant dans les lois de base « classiques » relatives à l'enseignement, et que cette matière était réglée auparavant par un arrêté royal ordinaire, demande quelques précisions.

Il y a les difficultés budgétaires qui nécessitent des mesures urgentes et immédiates. Le début de l'année scolaire approche, et les établissements d'enseignement doivent être informés avant les vacances, des mesures prises. Il est préférable d'éviter une procédure de consultation compliquée et de longue haleine.

Dans un avis relatif aux normes de l'enseignement secondaire, le Conseil d'Etat stipule que :

« Aussi, afin d'éviter toute équivoque tant en ce qui concerne la force juridique des dispositions en projet qu'en ce qui concerne les consultations obligatoires, le Gouvernement devrait-il faire un choix. Selon l'option qu'il aura prise, il devra se borner à viser dans le préambule de son projet ou bien les seules lois ordinaires ou bien la seule loi des pouvoirs spéciaux du 2 février 1982, étant entendu qu'il n'aura dispense de procéder aux consultations légalement prescrites que lorsque le Roi fonde son action sur les pouvoirs spéciaux et invoque l'urgence visée à l'article 3, § 2, de la loi du 2 février 1982. »

Cependant, lorsqu'une matière sera réglée par arrêté royal pris en exécution des pouvoirs spéciaux et lorsque, pour l'une ou l'autre raison, le même acte juridique n'a pas pu être pris par arrêté royal ordinaire, les dispositions qui en font partie sont élevées au niveau de la norme légale.

Dans la ligne de l'avis susmentionné du 7 mai 1982, nous avons opté pour un règlement de cette matière sur la base de la loi sur les pouvoirs spéciaux.

En pleine conformité avec cet avis, nous nous rendons compte du fait qu'après expiration du délai des pouvoirs spéciaux, une nouvelle modification ne pourra être apportée que par le législateur.

Het feit dat men in de toekomst bij nieuwe wijzigingen zal moeten beroep doen op de wetgever is — bij nader inzicht — wellicht een goede zaak. Het is niet onlogisch dat een dermate belangrijke materie in het onderwijsbeleid gezag van wet krijgt. Het onderwijsbeleid wordt immers grotendeels beheerst door de normenstelsels. Deze normen bepalen de verhoudingen in de onderwijswereld en hebben ook belangrijke budgettaire implicaties.

Ons inziens getuigt het van gezond beleid dat het Parlement deze verhoudingen kan wijzigen. Volledig nieuw is dit overigens niet en zeker niet in het hoger onderwijs. Als precedenten van een wettelijke regeling vermelden wij :

— de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire inrichtingen, inzonderheid hoofdstuk I van titel II (artikel 29 en volgende);

— de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type (artikel 14) en de wet van dezelfde datum, houdende organisatie van het architectuur-onderwijs (artikel 8).

Het is dus zinvol dat ook de in voorliggend besluit behandelde materie tot wettelijke norm wordt verheven, des te meer omdat ook het normenstelsel voor het administratief personeel van het hoger onderwijs van het lange type door een genummerd koninklijk besluit zal geregeld worden.

Het is ten zeerste aantrekbaar en wesenlijk dat een normensysteem organiek en eigenlijk vrij stabiel geregeld wordt.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majestet,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,  
  
De Minister van Onderwijs,  
D. COENS  
  
De Minister van Onderwijs,  
M. TROMONT

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e juni 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over :

1° een ontwerp van koninklijk besluit nr. 61 « houdende wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1977 tot vaststelling van de regels en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het opvoedend hulppersoneel en van het administratief personeel van de inrichtingen voor secundair onderwijs en voor hoger onderwijs, met uitzondering van het universitair onderwijs »;

2° een ontwerp van koninklijk besluit nr. 78 « houdende vaststelling van de regels en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het hulppersoneel en van het administratief personeel in het hoger onderwijs van het korte type »,  
heeft de 18e juni 1982 het volgend advies gegeven :

Ingevolge de opgelegde korte termijn moet het advies zich beperken tot de volgende opmerkingen.

Voor de berekening van het aantal betrekkingen in de ambten bedoeld in beide ontwerpen, gelden tot heden zowel voor de inrichtingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan als voor de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type dezelfde normen, met name die vastgesteld door het koninklijk besluit van 15 april 1977.

De bedoeling van beide ontwerpen is die normen te wijzigen en voor beide onderwijsstypen een gedifferentieerd normenstelsel vast te stellen. Voor het secundair onderwijs gebeurt dat door een wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1977, voor

Le fait que dans l'avenir on sera obligé de faire appel au législateur pour apporter des modifications dans cette matière nous semble — après examen — probablement une bonne chose. Il n'est pas illogique qu'une matière d'une telle importance pour une politique de l'enseignement ait force de loi. En effet, la gestion de l'enseignement est régie en grande partie par les systèmes des normes. Ces normes fixent les rapports dans le monde de l'enseignement et ont également une incidence financière importante.

A notre avis le fait que le Parlement puisse modifier ces rapports témoigne d'une gestion saine. D'ailleurs, ceci n'est pas entièrement nouveau et certainement pas dans l'enseignement supérieur. Comme précédents d'une réglementation légale nous pouvons citer :

— la loi du 27 juillet 1971 sur le contrôle et le financement des institutions universitaires, et notamment le chapitre I du titre II (article 29 et suivants);

— la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long (article 14), et la loi de même date relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture (article 8).

Il est donc logique que la matière traitée par le présent arrêté soit force de loi, d'autant plus que le système des normes pour le personnel administratif de l'enseignement supérieur de type long sera également réglé par un arrêté royal numéroté.

Il est hautement souhaitable et acceptable qu'un système de normes soit réglé organiquement et, en fait, de manière assez stable.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

M. TROMONT

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 15 juin 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur :

1° un projet d'arrêté royal n° 6, modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1977 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif des établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur, à l'exception de l'enseignement universitaire ;

2° un projet d'arrêté royal n° 78, « fixant les règles et les conditions du calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif, dans l'enseignement supérieur de type court »,

a donné le 18 juin 1982, l'avis suivant :

Eu égard au bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat doit limiter son avis aux observations qui suivent.

Jusqu'à présent, les normes applicables pour le calcul du nombre d'emplois dans les fonctions visées par les deux projets sont les mêmes pour les établissements d'enseignement secondaire de plein exercice et pour les établissements d'enseignement supérieur de type court, à savoir les normes établies par l'arrêté royal du 15 avril 1977.

Les deux projets se proposent de modifier ces normes et d'établir un système de normes différencié pour les deux types d'enseignement. Cet objectif est réalisé en ce qui concerne l'enseignement secondaire, par une modification de l'arrêté royal du

het hoger onderwijs van het korte type door het vaststellen van een autonome regeling en een gelijktijdige opheffing van het koninklijk besluit van 15 april 1977 wat het hoger onderwijs van het korte type betreft. Voor de redactie van het eerste ontwerp is de Regering ervan uitgegaan dat het hoger onderwijs van het korte type reeds aan de toepassing van het koninklijk besluit van 15 april 1977 onttrokken is.

Daarenboven bevatten beide ontwerpen regelen betreffende het ambt van bibliothecaris in de inrichtingen die tegelijk secundair onderwijs met volledig leerplan en hoger onderwijs van het korte type omvatten.

Om redenen van goede legistiek verdient het aanbeveling beide ontwerpen samen te voegen. Wel zullen in dat geval de regelen die onderscheidenlijk op het secundair onderwijs met volledig leerplan, op het hoger onderwijs van het korte type en op de inrichtingen die beide combineren, betrekking hebben, in aparte hoofdstukken ondergebracht worden.

Het verder onderzoek van beide ontwerpen geschieht onder verwijzing naar die opmerking.

#### *Wat het eerste ontwerp betreft.*

Door het ontwerp worden wijzigingen aangebracht aan het koninklijk besluit van 15 april 1977 tot vaststelling van de regelen en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het opvoedend hulppersonnel en van het administratief personeel van de inrichtingen voor secundair onderwijs en voor hoger onderwijs, met uitzondering van het universitair onderwijs.

Met betrekking tot de ontworpen bepalingen past het op te merken dat, doordat zij in uitvoering van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning worden vastgesteld, zij overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van die wet :

1° kracht van wet zullen hebben, ten gevolge waarvan het vooroemd koninklijk besluit van 15 april 1977 bepalingen met verschillende rechtskracht zal bevatten;

2° na het verstrijken van de termijn waarvoor de bijzondere machten verleend zijn, niet kunnen worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen dan door een wet.

De derde verwijzing in de aanhef ware, gelet op de terminologie van artikel 3, § 2, van de wet van 2 februari 1982, beter gesteld als volgt :

#### *« Gelet op de dringende noodzakelijkheid ».*

Deze verwijzing dient de verwijzing naar het advies van de Raad van State vooraf te gaan.

De wijziging van artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 april 1977, in de redactie voorgesteld onder artikel 1 van het ontwerp, onderstelt dat de gewijzigde regel reeds niet meer geldt voor het hoger onderwijs. Zij kan in die bewoordingen van het ontwerp enkel behouden blijven in geval van samenvoeging van beide ontwerpen.

De nieuwe bepaling die naar luid van artikel 2 van het ontwerp in de plaats komt van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 april 1977, vervangt in werkelijkheid de artikelen 3, 4, 5 en 6 van dat koninklijk besluit. Dienvolgens kunnen ook de woorden « Afdeling I. Opvoedend hulppersonnel » en « Afdeling II. Administratief personeel » uit het koninklijk besluit van 15 april 1977 weggetallen worden.

Artikel 2 van het ontwerp zou in die zin herschreven moeten worden.

Als op dat voorstel ingegaan wordt, is artikel 5 van het ontwerp overbodig. Gebeurt dat niet dan moeten, bij samenvoeging van beide ontwerpen, in elk geval de woorden « wat betreft de inrichtingen bedoeld in artikel 2 van dit besluit » in artikel 5 van het ontwerp geschrapt worden.

#### *Wat het tweede ontwerp betreft.*

In het opschrift en in de opheffingsbepaling moet « opvoedend hulppersonnel » geschreven worden.

Gelet op de verwijzing eraar in § 1 van artikel 2 van het ontwerp moet het « koninklijk besluit van 21 juli 1982 tot vaststelling van het begrip regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs buiten de universiteit met volledig leerplan » teminste gelijktijdig met het ontwerp in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt worden.

15 avril 1977 et, pour ce qui est de l'enseignement supérieur de type court, par l'établissement d'une réglementation autonome avec abrogation concomitante de l'arrêté royal du 15 avril 1977 à l'égard de l'enseignement supérieur de type court. Le Gouvernement a rédigé le premier projet en partant de l'hypothèse que l'enseignement supérieur de type court est déjà soustrait à l'application de l'arrêté royal du 15 avril 1977.

Les deux projets contiennent en outre certaines règles relatives à la fonction de bibliothécaire dans les établissements qui comportent à la fois un enseignement secondaire de plein exercice et un enseignement supérieur de type court.

Pour des motifs de bonne légistique, il est recommandé de fusionner les deux projets, étant entendu qu'il y aura lieu, dans ce cas, de consacrer des chapitres distincts aux règles ayant trait respectivement à l'enseignement secondaire de plein exercice, à l'enseignement supérieur de type court et aux établissements qui combinent les deux.

C'est par référence constante à cette observation qu'est poursuivi l'examen des deux projets.

#### *En ce qui concerne le premier projet.*

Le projet apporte certaines modifications à l'arrêté royal du 15 avril 1977 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif des établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur, à l'exception de l'enseignement universitaire.

En ce qui concerne les dispositions en projet, il convient d'observer qu'étant donné qu'elles sont arrêtées en exécution de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, ces dispositions, conformément à l'article 4 de cette loi :

1° auront force de loi, ce qui aura pour conséquence que l'arrêté royal du 15 avril 1977 précité contiendra des dispositions de force juridique inégale;

2° ne pourront, après l'expiration de la durée de validité des pouvoirs spéciaux, être abrogées, complétées, modifiées ou remplacées que par une loi.

A l'alinéa 3 du préambule, il y aurait lieu, par souci de conformité avec la terminologie de l'article 3, § 2, de la loi du 2 février 1982, d'écrire dans le texte néerlandais :

#### *« Gelet op de dringende noodzakelijkheid ».*

La référence à l'urgence doit précéder la mention de l'avis du Conseil d'Etat.

La modification de l'article 2 de l'arrêté royal du 15 avril 1977, telle qu'elle est formulée à l'article 1er du projet, suppose que la règle modifiée ne s'applique déjà plus à l'enseignement supérieur. Elle ne peut être maintenue dans cette formulation qu'en cas de fusion des deux projets.

La nouvelle disposition dont l'article 2 du projet dit qu'elle remplace l'article 3 de l'arrêté royal du 15 avril 1977, se substitue en réalité aux articles 3, 4, 5 et 6 de cet arrêté royal. Il s'ensuit que peuvent également être supprimés dans l'arrêté royal du 15 avril 1977 les mots « Section 1re. Personnel auxiliaire d'éducation » et les mots « Section 2. Personnel administratif ».

L'article 2 du projet devrait être réécrit dans ce sens.

Si cette suggestion est adoptée, l'article 5 du projet devient superflu. Si elle ne l'est pas, il y aura lieu, de toute façon, en cas de fusion des deux projets, de supprimer à l'article 5 du présent projet les mots « en ce qui concerne les établissements visés à l'article 2 du présent arrêté ».

#### *En ce qui concerne le second projet.*

Dans l'intitulé et dans la disposition abrogatoire, il convient d'écrire, en néerlandais : « opvoedend hulppersonnel ».

Eu égard à la référence que fait à cet arrêté le § 1er de l'article 2 du projet, « l'arrêté royal du 21 juillet 1982, fixant la notion d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire » devra être publié au Moniteur belge au plus tard à la même date que l'arrêté en projet.

Terwille van de duidelijkheid worden alle overgangsbepalingen die in het ontwerp verspreid vastgesteld zijn, beter in fine van het ontwerp samengebracht.

Voorts is het de Raad van State niet duidelijk waarom in artikel 4 van het ontwerp geëist wordt dat het daarin bedoelde personeelslid op 1 september 1982 vastbenoemd of stagedoende is, terwijl het in artikel 8, § 2, van het ontwerp bedoelde personeelslid eerst op 1 oktober 1982 aan die voorwaarde moet voldoen.

De opheffing van het koninklijk besluit van 15 april 1977, wat het hoger onderwijs van het korte type betrifft, zou duidelijker gemaakt worden indien tezelfdertijd in het opschrift van dat besluit de woorden « en voor het hoger onderwijs, met uitzondering van het universitair onderwijs » geschrapt worden.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

H. Adriaens, voorzitter;

H. Coremans; Gh. Tacq, staatsraeden.

Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Coremans, auditeur.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Borret, auditeur.

De griffier,

De voorzitter,

M. Benard.

H. Adriaens.

**21 JULI 1982.** — Koninklijk besluit nr. 78 houdende vaststelling van de regels en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het hulpverzorgend personeel en van het administratief personeel, inzonderheid in het hoger onderwijs van het korte type

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toegekennung van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 5°, en 3, § 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I.** — Inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan die geen secundair onderwijs met volledig leerplan omvatten

Artikel 1. In de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, die geen secundair onderwijs met volledig leerplan omvatten, kunnen betrekkingen van hulpverzorgend personeel en van administratief personeel opgericht of gesubsidieerd worden, overeenkomstig het aantal studenten zoals bepaald in onderstaande tabel :

Aantal studenten

Betrekkings

Minder dan 80

+ 1 opvoeder-huismeester

80

+ 1 bibliothecaris

160

+ 1 studiemeester-opvoeder

320

+ 1 klerk-typist

400

+ 1 directiesecretaris

500

+ 1 klerk-typist

620

+ 1 opsteller

760

+ 1 klerk-typist

920

+ 1 klerk-typist

1080

+ 1 opsteller

1240

+ 1 klerk-typist

Per schijf van 180 studenten meer

+ 1 klerk-typist of 1 opsteller

Dans un souci de clarté, il serait préférable de réunir à la fin du projet toutes les dispositions transitoires éparses dans le projet.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas, d'autre part, pour quelle raison l'article 4 du projet exige que le membre du personnel visé dans cette disposition ait été nommé à titre définitif ou admis au stage au 1er septembre 1982, alors que le membre du personnel dont il est question à l'article 8, § 2, du projet ne doit remplir cette condition qu'à la date du 1er octobre 1982.

L'abrogation de l'arrêté royal du 15 avril 1977 à l'égard de l'enseignement supérieur de type court apparaîtrait plus clairement si elle était accompagnée de la suppression, dans l'intitulé de cet arrêté, des mots « et d'enseignement supérieur, à l'exception de l'enseignement universitaire ».

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président;

H. Coremans; Gh. Tacq, conseillers d'Etat;

Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Coremans.

Le rapport a été présenté par M. J. Borret, auditeur.

Le greffier,

Le président,

H. Adriaens.

**21 JUILLET 1982.** — Arrêté royal n° 78 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif, notamment dans l'enseignement supérieur de type court

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982, attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 5°, et 3, § 2;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education Nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE Ier.** — Etablissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice ne comprenant pas d'enseignement secondaire de plein exercice

Article 1er. Dans les institutions d'enseignement supérieur de type court de plein exercice qui ne comportent pas d'enseignement secondaire de plein exercice, il peut être créé ou subventionné un nombre d'emplois de personnel auxiliaire d'éducation et de personnel administratif, correspondant au nombre d'étudiants prévu dans le tableau ci-dessous :

Nombre d'étudiants

Moins de 80

80

160

320

400

500

620

760

920

1080

1240

Par tranche de 160 étudiants supplémentaires

Emplois

1 éducateur-économiste

+ 1 bibliothécaire

+ 1 surveillant-éducateur

+ 1 commis-dactylographe

+ 1 secrétaire de direction

+ 1 commis-dactylographe

+ 1 rédacteur

+ 1 commis-dactylographe

+ 1 rédacteur

+ 1 commis-dactylographe

+ 1 rédacteur

+ 1 commis-dactylographe

+ 1 commis-dactylographe ou un rédacteur

**Art. 2. § 1.** Voor de toepassing van voorafgaand artikel van dit besluit worden enkel de studenten in aanmerking genomen op 1 februari van het voorafgaande schooljaar, in toepassing van het koninklijk besluit van 21 juli 1982, tot vaststelling van het begrip regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs buiten de universiteit met volledig leerplan.

**§ 2.** Voor het schooljaar 1982-1983 wordt de datum in § 1 hierboven vervangen door de dertigste dag van het voorafgaande schooljaar.

**Art. 3.** Onverminderd de bepalingen betreffende de verloven wegens verminderde prestaties, kunnen de betrekkingen voorzien in artikel 1 en artikel 5 van dit besluit, met uitzondering van het ambt van opvoeder-huismeester, toegewezen worden aan één enkel personeelslid of aan twee personeelsleden die elk met een halve opdracht belast worden.

**Art. 4. § 1.** Met uitzondering van de betrekking van opvoeder-huismeester, kan een betrekking die volgens artikel 1 van dit besluit kan opgericht of gesubsidieerd worden, vervangen worden door een ander in hetzelfde artikel 1, van dit besluit voorziene betrekking, indien het maximum van de weddeschaal, vastgesteld voor deze betrekking hetzelfde is of lager ligt dan het maximum van de weddeschaal vastgesteld voor de te vervangen betrekking.

**§ 2.** Met uitzondering van wat voorzien is in artikel 7, § 4, van dit besluit mag de betrekking van bibliothecaris niet vervangen worden.

#### HOOFDSTUK II. — Inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan die ook secundair onderwijs met volledig leerplan organiseren

**Art. 5.** Indien de inrichting tegelijkertijd hoger onderwijs van het korte type en secundair onderwijs met volledig leerplan omvat, kan een betrekking van bibliothecaris opgericht of gesubsidieerd worden wanneer de gezamenlijke bevolking 200 studenten bereikt.

#### HOOFDSTUK III. — Overgangsmaatregelen

**Art. 6. § 1.** In de in artikel 1 van dit besluit bedoelde Rijks-inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type, blijft een op 1 oktober 1982 vastbenoemde of stagedoende studiemeester-opvoeder, die een op basis van de vroegere normen opgerichte betrekking bekleedt, in dienst behouden in de inrichting waar hij aangesteld werd, binnen de perken van het in artikel 1 van dit besluit bepaalde totaal aantal betrekkingen.

**§ 2.** In het gesubsidieerd onderwijs kan onder dezelfde voorwaarden zoals bepaald in § 1 van dit artikel de weddetoelage bekomen worden voor een personeelslid dat de betrekking van studiemeester-opvoeder uitoefent en vast benoemd en erkend is daar waar de erkenning bestaat, of gelijkgesteld is met de definitief erkende personeelsleden.

Eveneens kan een betrekking van studiemeester-opvoeder gesubsidieerd blijven onder dezelfde voorwaarden, wanneer het betrokken personeelslid een aantal dagen diensticiënniteit telt als vereist in het Rijksonderwijs voor de toelating tot de stage.

**§ 3.** De tijdelijke vervanging van een studiemeester-opvoeder die vóór 30 juni 1982 is ingegaan, mag voortgezet worden tot de wederindiensttreding van de titularis van de betrekking die behouden blijft krachtens de bepalingen van §§ 1 en 2 van dit artikel.

**Art. 7. § 1.** In afwijking van wat bepaald wordt in artikels 1 en 5 van dit besluit, kunnen in de inrichtingen waar tot op heden de oprichting of subsidiëring van de betrekking van bibliothecaris niet voorzien was, artikel 1 en artikel 5 van dit besluit slechts worden toegepast vanaf het schooljaar vermeld in kolom 1 van onderstaande tabel indien in de inrichting het

**Art. 2. § 1er.** Pour l'application de l'article précédent du présent arrêté entrent seuls en ligne de compte les étudiants comptés au 1er février de l'année scolaire précédente, en application de l'arrêté royal du 21 juillet 1982 fixant la notion d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire.

**§ 2.** Pour l'année scolaire 1982-1983, la date dont question au § 1er, ci-dessus, est remplacée par le trentième jour après le début des cours de l'année scolaire précédente.

**Art. 3.** Sans préjudice des dispositions relatives aux congés pour prestations réduites, les emplois prévus aux articles 1er et 5 du présent arrêté, à l'exception de la fonction d'éducateur-économiste, peuvent être attribués à un seul membre du personnel ou à deux membres du personnel, chacun pour des prestations correspondant à un demi emploi.

**Art. 4. § 1er.** A l'exception de la fonction d'éducateur-économiste, les emplois qui peuvent être créés ou subventionnés en application de l'article 1er du présent arrêté, peuvent être remplacés par un autre emploi prévu au même article 1er du présent arrêté, à condition que le maximum de l'échelle barémique correspondant à cet emploi soit égal ou inférieur au maximum de l'échelle barémique correspondant à l'emploi que l'on remplace.

**§ 2.** Sans préjudice de ce qui est prévu à l'article 7, § 4, du présent arrêté, la fonction de bibliothécaire ne peut pas être remplacée.

#### CHAPITRE II. — Etablissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice organisant également de l'enseignement secondaire de plein exercice.

**Art. 5.** Si un établissement organise simultanément de l'enseignement secondaire et de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, un emploi de bibliothécaire peut être créé ou subventionné lorsque la population globale atteint 200 étudiants.

#### CHAPITRE III. — Dispositions transitoires

**Art. 6. § 1er.** Dans les établissements d'enseignement supérieur de type court de l'Etat visés à l'article 1er du présent arrêté, le surveillant-éducateur nommé à titre définitif ou admis au stage au 1er octobre 1982 et occupant un emploi créé sur base des anciennes normes, reste en fonction dans l'établissement où il a été affecté, dans les limites du nombre total d'emploi prévu à l'article 1er du présent arrêté.

**§ 2.** Dans l'enseignement subventionné et dans les mêmes conditions prévues au § 1er du présent article, la subvention-traitement pourra être obtenue pour un membre du personnel exerçant la fonction de surveillant-éducateur, nommé définitivement et agréé là où l'agrément existe, ou assimilé aux membres agréés définitivement.

De même, un emploi de surveillant-éducateur pourra être subventionné dans ces mêmes conditions lorsque le membre du personnel concerné compte un nombre de jours d'ancienneté de service équivalent à ce qui est exigé dans l'enseignement de l'Etat pour l'admission au stage.

**§ 3.** Le remplacement temporaire d'un surveillant-éducateur, commencé avant le 30 juin 1982, peut être poursuivi jusqu'à la rentrée en fonction du titulaire de l'emploi maintenu en application des §§ 1er et 2 du présent article.

**Art. 7. § 1er.** Par dérogation à ce qui est prévu aux articles 1er et 5 du présent arrêté, dans les établissements où jusqu'à présent la création ou le subventionnement d'un emploi de bibliothécaire n'était pas encore prévu, les articles 1er et 5 du présent arrêté ne pourront être appliqués qu'à partir de l'année scolaire mentionnée dans la colonne 1 du tableau ci-dessous et à condi-

studentenaantal vermeld in kolom 2 wordt bereikt, of het studentenaantal vermeld in kolom 3 wordt bereikt wanneer de inrichting secundair onderwijs met volledig leerplan omvat.

tion que l'établissement atteigne le nombre d'étudiants mentionné dans la colonne 2, ou le nombre d'étudiants mentionné dans la colonne 3, lorsque l'établissement organise également de l'enseignement secondaire de plein exercice.

#### Aantal studenten in de inrichtingen

Schooljaar	voor het hoger onderwijs van het korte type	voor het hoger onderwijs van het korte type en secundair onderwijs samen
(1)	(2)	(3)
1982-1983	400	1.000
1983-1984	330	800
1984-1985	240	600
1985-1986	160	400
1986-1987	80	200

#### Nombre d'étudiants dans les établissements

Année scolaire	d'enseignement supérieur de type court	d'enseignement supérieur de type court et d'enseignement secondaire ensemble
(1)	(2)	(3)
1982-1983	400	1.000
1983-1984	320	800
1984-1985	240	600
1985-1986	160	400
1986-1987	80	200

§ 2. Voor de betrekkingen van bibliothecaris die vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit werden opgericht of gesubsidieerd, blijven de normen gelden die werden vastgesteld door de vroegere reglementering.

§ 3. De op 1 oktober 1982 stagedoende of vastbenoemde secretaris-bibliothecaris, of die erkend is, daar waar de erkenning bestaat, blijft in dit ambt behouden in de inrichting waar hij op dezelfde datum aangesteld is.

Hij kan echter noch tijdelijk noch definitief in dit ambt vervangen worden.

Zolang in een inrichting een bestaande betrekking van secretaris-bibliothecaris behouden blijft krachtens de bepaling van lid 1 van deze paragraaf, worden de bepalingen met betrekking tot de bibliothecaris van de artikels 1 en 5 van dit besluit niet toegepast.

In de inrichtingen waar bij toepassing van deze paragraaf een bestaande betrekking van secretaris-bibliothecaris behouden blijft, kan lid 1 van paragraaf 4 van dit artikel niet toegepast worden.

§ 4. In de in artikel 7, § 1, van dit besluit bedoelde inrichtingen, waar volgens artikel 1 en artikel 5 van dit besluit een betrekking van bibliothecaris kan opgericht of gesubsidieerd worden doch die nog niet voldoen aan de voorwaarden van het artikel 7, § 1, van dit besluit, kan één betrekking van studiemeester-opvoeder meér opgericht of gesubsidieerd worden.

In de inrichtingen waar bij toepassing van artikel 7, § 2, van dit besluit een bestaande betrekking van bibliothecaris behouden blijft, kan het eerste lid van deze paragraaf niet toegepast worden.

#### HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 8. Wat de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type betreft, die geen secundair onderwijs omvatten, wordt het koninklijk besluit van 15 april 1977, tot vaststelling van de regelen en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het hulpvoedend personeel en van het administratief personeel van de inrichtingen voor secundair onderwijs en voor hoger onderwijs, met uitzondering van het universitair onderwijs, opgeheven.

Art. 9. Dit koninklijk besluit treedt in werking op 1 september 1982.

Art. 10. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

M. TROMONT

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

M. TROMONT

§ 2. Pour les emplois de bibliothécaire créés ou subventionnés avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, les normes fixées par la réglementation antérieure restent d'application.

§ 3. Les secrétaires-bibliothécaires admis au stage, nommés ou agréés là où l'agrément existe, au 1er octobre 1982, sont maintenus dans cette fonction dans l'établissement où ils sont affectés à cette même date.

Ils ne peuvent être remplacés ni temporairement ni définitivement dans cette fonction.

Aussi longtemps que dans un établissement un emploi existant de secrétaire-bibliothécaire est maintenu en vertu de l'alléa 1er du présent paragraphe, les dispositions relatives aux bibliothécaires prévues aux articles 1er et 5 du présent arrêté ne sont pas d'application.

Dans les établissements où en vertu du présent paragraphe un emploi existant de secrétaire-bibliothécaire est maintenu, l'alléa 1er du paragraphe 4 du présent article n'est pas d'application.

§ 4. Dans les établissements visés à l'article 7, § 1er, du présent arrêté, où, en vertu de l'article 1er et de l'article 5 du présent arrêté, un emploi de bibliothécaire peut être créé ou subventionné, mais qui ne répondent pas encore aux conditions prévues dans ce même article 7, § 1er, du présent arrêté, un emploi supplémentaire de surveillant-éducateur peut être créé ou subventionné.

Dans les établissements où, en vertu de l'article 7, § 2, du présent arrêté, un emploi existant de bibliothécaire est maintenu, l'alléa 1er du présent paragraphe n'est pas d'application.

#### CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 8. En ce qui concerne les établissements d'enseignement supérieur de type court, qui n'organisent pas d'enseignement secondaire, est abrogé l'arrêté royal du 15 avril 1977 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif des établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur, à l'exception de l'enseignement universitaire.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1982.

Art. 10. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juillet 1982.